



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 1 4 1 1 9 0 8 5 4 J P \*

## JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



お問い合わせ番号  
(item number) EN 141 190 854 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 26		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage	諸料金
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952		FAX		合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	
Health food				3		USD18.54	
Health food				3		USD18.00	
Health food				3		USD17.64	
Health food				3		USD18.24	
To (Addressee) Name & Address Jiyeon Kim Jiyeon Kim 105, 1802, Gunsan Ocean Class Apartment, 27 Naejeong-ro, Gunsan-si, Jeollabuk-do (Naeheung-dong, Ocean Class)		Postal Code 54042		Country KOREA		TEL 010-4035-5297 FAX 010-4035-5297	
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		7242 Yen		TEL 010-4035-5297 FAX 010-4035-5297	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Posconetworks		社員確認用 <input type="checkbox"/> 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認					

山折り後、専用パウチに入れてください



# 配達証 (PROOF OF DELIVERY)

\* E N 1 4 1 1 9 0 8 5 4 J P \*

item number EN 141 190 854 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 26		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	
Health food				3		USD18.54	
Health food				3		USD18.00	
Health food				3		USD17.64	
Health food				3		USD18.24	
To (Addressee) Name & Address Jiyeon Kim Jiyeon Kim 105, 1802, Gunsan Ocean Class Apartment, 27 Naejeong-ro, Gunsan-si, Jeollabuk-do (Naeheung-dong, Ocean Class)		Postal Code 54042		Country KOREA		TEL 010-4035-5297 FAX 010-4035-5297	
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		7242 Yen		TEL 010-4035-5297 FAX 010-4035-5297	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender		社員確認用 <input type="checkbox"/> 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認					



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 11 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

<p><b>ご依頼主 (Sender):</b>                  Posconetworks                  Posconetworks                  Time 24 Building                  2-4-32 Aomi                  Koto-ku                  Tokyo                  135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952      FAX</p>	<p><b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN141190854JP</p> <p><b>送達手段 (Shipped Per) :</b> EMS</p> <p><b>支払い条件 (Terms of Payment):</b></p> <p><b>備考 (Remarks):</b>  <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)  <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)  <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift)   <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample)   <input type="checkbox"/> その他 (Other)                  Invoice No.</p>
<p><b>お届け先 (Addressee):</b>                  Jiyeon Kim                  Jiyeon Kim                  105, 1802, Gunsan Ocean Class Apartment,                  27 Naejeong-ro, Gunsan-si, Jeollabuk-do (Naeheung-dong,                  Ocean Class)                  54042, KOREA</p> <p>TEL 010-4035-5297      FAX 010-4035-5297</p>	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 6.18	USD 18.54
Health food			3	USD 6.00	USD 18.00
Health food			3	USD 5.88	USD 17.64
Health food			3	USD 6.08	USD 18.24
<b>総合計 (Total)</b>			<b>12</b>		<b>USD 72.42</b>

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Posconetworks



\* E N 1 4 1 1 9 0 8 5 4 J P \*

**ご依頼主控え (Sender's Copy①)**

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially **JP JAPAN POST**

お問い合わせ番号  
(item number) EN 141 190 854 JP

From (Sender) Name & Address  Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo  Postal Code 135-0064 JAPAN  TEL +82-70-8028-0952 FAX	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021   11   26	損害要償額	郵便料金 諸料金
	総重量 Total gross weight g	合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address Jiyeon Kim Jiyeon Kim 105, 1802, Gunsan Ocean Class Apartment, 27 Naejeong-ro, Gunsan-si, Jeollabuk-do (Naeheung-dong, Ocean Class)  Postal Code 54042 Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained
Health food			3
Health food			3
Health food			3
Health food			3
内容品の価格 Value		正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value
USD18.54			USD18.54
USD18.00			USD18.00
USD17.64			USD17.64
USD18.24			USD18.24
No commercial value for customs purpose only.			TEL 010-4035-5297 FAX 010-4035-5297 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents 日本円換算合計 (円) Total Value 7242 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがあるため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	
ご署名 Signature of the sender		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces	

**EMS受取書 (Sender's Copy②)**

**EMS受付局控 (Post office's copy)**

EMS受取書 (Sender's Copy)  
正に受領いたしました。

日付印 Date Stamp

Country KOREA

Posconetworks  
Posconetworks  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo  
135-0064  
TEL +82-70-8028-0952  
FAX

JAPAN



\* E N 1 4 1 1 9 0 8 5 4 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 141 190 854 JP

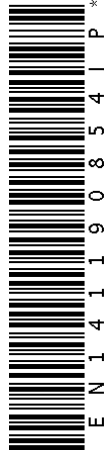
Posconetworks  
Posconetworks  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo  
135-0064  
TEL +82-70-8028-0952  
FAX

Jiyeon Kim  
Jiyeon Kim  
105, 1802, Gunsan Ocean Class Apartment,  
27 Naejeong-ro, Gunsan-si, Jeollabuk-do (Naeheung-dong,  
Ocean Class)  
Postal Code 54042  
Country KOREA  
TEL 010-4035-5297  
FAX 010-4035-5297

内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Health food			3	USD18.54	USD18.54			
Health food			3	USD18.00	USD18.00			
Health food			3	USD17.64	USD17.64			
Health food			3	USD18.24	USD18.24			
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円)	7242	

10年保存  
受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがあるため、開封される場合があります。  
(checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)



\* E N 1 4 1 1 9 0 8 5 4 J P \*